SONY

4-559-899-**11**(2) (RO)

Sistem audio personal

Instrucţiuni de utilizare

(2)

©2014 Sony Corporation

ZS-RS60BT

http://www.sony.net/

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneţi acest aparat la ploaie sau umezeală.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiţi orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, feţe de masă, draperii etc. Nu expuneţi aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu şi de electrocutare, evitaţi stropirea aparatului şi posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide şi nu plasaţi pe aparat obiecte având conţinut lichid, precum vazele.

Deoarece pentru deconectarea unităţii de la priză se foloseşte fişa principală, conectaţi unitatea la o priză CA uşor accesibilă. Dacă observaţi nereguli în funcţionarea unităţii, deconectaţi imediat fişa principală de la priza CA.

Atât timp cât există conexiunea cu priza de perete, unitatea nu este deconectată de la sursa CA (reţea), chiar dacă starea sa este dezactivată.

Nu instalaţi echipamentul într-un spaţiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Presiunea fonică excesivă din căşti poate provoca pierderea auzului.

Nu expuneţi un timp îndelungat bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui, foc deschis sau condiţii similare.

Plăcuţa de identificare este amplasată în exterior, pe partea inferioară a aparatului.

Pentru clienţii din Europa

Aviz pentru clienţi: următoarele informaţii sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele U.E.
Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislaţia Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicaţi orice probleme legate de service sau garanţie la adresele oferite în documentele separate de service sau garanţie.

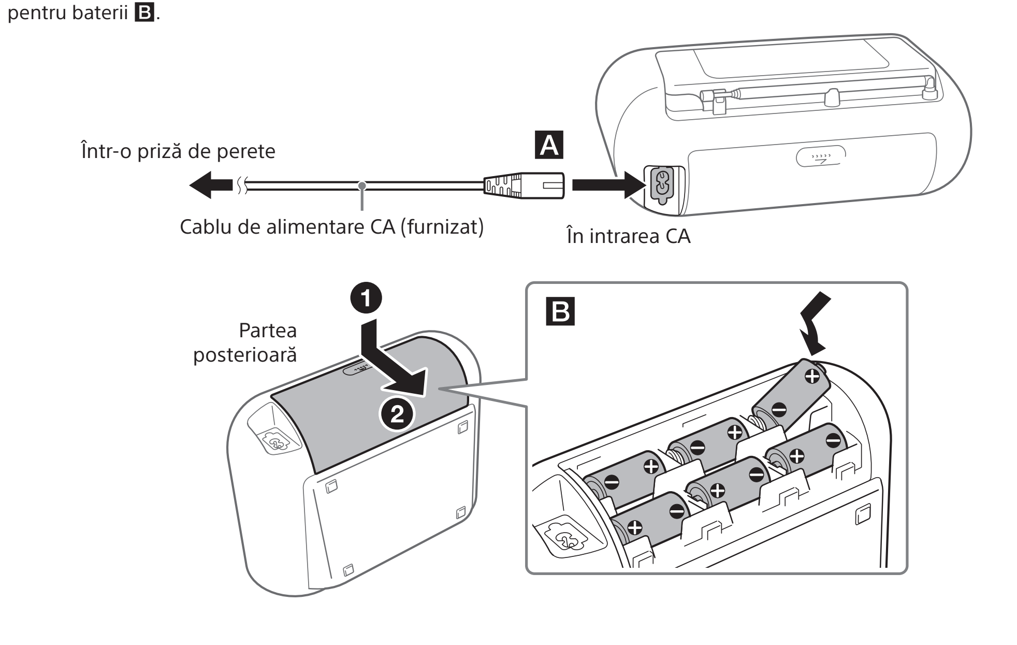
Eliminarea bateriilor şi echipamentelor electrice şi electronice uzate (prevederi valabile în ţările Uniunii Europene şi în alte ţări din Europa care au sisteme de colectare diferenţiată)

Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul şi bateria nu trebuie tratate ca deşeuri menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinaţie cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conţine mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse şi baterii sunt eliminate în mod corect, veţi ajuta la prevenirea eventualelor consecinţe negative asupra mediului şi sănătăţii umane, consecinţe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă a deşeurilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care, din motive de siguranţă, de performanţă sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria şi echipamentele electrice şi electronice vor fi tratate în mod corespunzător, predaţi aceste produse la sfârşitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultaţi secţiunea referitoare la modul de eliminare în siguranţă a bateriilor din produs. Predaţi bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informaţii mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactaţi autorităţile locale, serviciul local de eliminare a deşeurilor menajere sau magazinul de la care aţi achiziţionat produsul sau bateria.

> Sistemul audio personal este destinat utilizării la redarea surselor muzicale de pe CD-uri sau dispozitive USB, la transferarea muzicii către dispozitivele USB, la ascultarea posturilor radio şi la ascultarea muzicii de pe dispozitivele BLUETOOTH.

Sursele de alimentare

Conectaţi cablul de alimentare CA **A** sau introduceţi şase baterii LR14 (mărimea C) (nefurnizate) în compartimentul pentru baterii **B**.



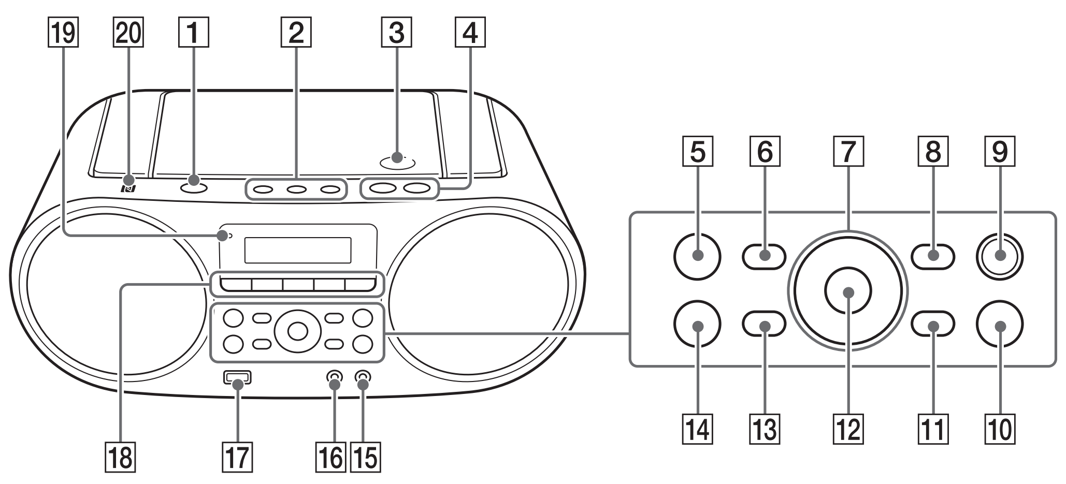
Note
- Înlocuiţi bateriile atunci când indicatorul OPR/BATT (Funcţionare pe baterii) [19] se estompează sau atunci când unitatea devine inutilizabilă. Înlocuiţi toate bateriile cu unele noi. Înainte de a înlocui bateriile, nu uitaţi să îndepărtaţi orice CD şi să deconectaţi orice dispozitiv USB sau componentă opţională de la unitate.
- Pentru a utiliza unitatea cu alimentare de la baterii, deconectaţi cablul de alimentare CA de la unitate şi de la priza de perete.
- În modul standby, dacă este conectat cablul de alimentare CA, pe ecran este afişat textul „STANDBY".

Pentru a utiliza funcţia de gestionare a energiei (doar modelele europene)

Această unitate este prevăzută cu o funcţie de standby automat. Prin această funcţie, unitatea intră automat în modul standby după circa 15 de minute dacă nu primeşte nicio comandă sau nu există semnal audio de ieşire. Pentru a activa sau dezactiva modul standby, apăsaţi butonul VOL – [4] în timp ce menţineţi apăsat butonul ▲ [7]. De fiecare dată când apăsaţi butoanele, pe ecran este afişat textul „AUTO STANDBY ON" (Standby automat activat) sau „AUTO STANDBY OFF" (Standby automat dezactivat).

Note
- Conţinutul începe să fie afişat intermitent pe ecran cu circa 2 minute înainte de intrarea sistemului în modul standby.
- Funcţia de standby automat nu este disponibilă în cazul funcţiei FM/AM.

Operaţiuni de bază



Butoanele * ▶II [5] şi VOL + [4] au un punct tactil.

Înainte de utilizarea unităţii

Pentru a porni şi opri alimentarea

Apăsaţi butonul OPERATE (Funcţionare) [1]. Puteţi porni sau opri alimentarea acestei unităţi şi prin utilizarea funcţiei de pornire directă (prezentată mai jos).
În acest manual, operaţiunile sunt explicate în special prin folosirea funcţiei de pornire directă.

Pentru a utiliza funcţia de pornire directă

Apăsaţi butonul CD [18], USB [18], BLUETOOTH [18], FM/AM [18], AUDIO IN [18] sau FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) (Posturi radio preferate) [2] în timp ce unitatea este oprită. Alimentarea porneşte prin intermediul funcţiei relevante selectate.

Pentru a regla volumul

Apăsaţi butonul VOL + sau – [4].

Pentru a asculta la căşti

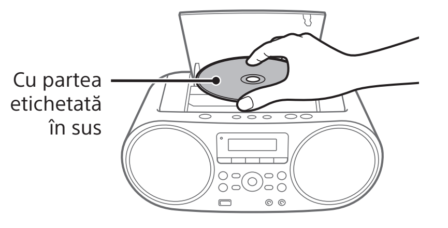
Conectaţi căştile la mufa 🎧 (căşti) [16].

Pentru a accentua nivelul basului

Apăsaţi butonul MEGA BASS [10].
Pe ecran este afişat textul „MEGA BASS".
Pentru a reveni la sunetul normal, apăsaţi din nou butonul.

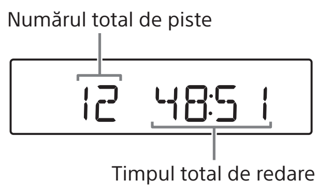
Redarea unui disc muzical

1 Apăsaţi butonul CD [18] pentru a porni funcţia CD.
2 Apăsaţi butonul PUSH OPEN/CLOSE (Deschidere/Închidere prin apăsare) ⏏ [3], amplasaţi un disc în compartimentul pentru CD şi închideţi capacul acestuia.

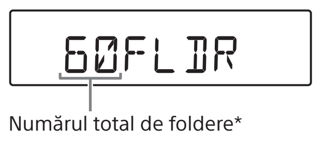

Cu partea etichetată în sus

Discul este încărcat, iar informaţiile acestuia apar pe ecran.

CD audio

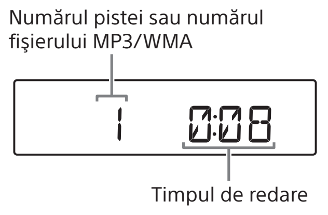


Disc MP3/WMA



* Dacă fişierele MP3/WMA sunt prezente doar în directorul rădăcină (folderul „ROOT"), pe ecran este afişat textul „1FLDR" (Folder 1).

3 Apăsaţi butonul ▶II [5] pentru a porni redarea.



Când redaţi un disc MP3/WMA, numele folderului[*1] şi titlul cântecului sunt afişate înaintea apariţiei timpului de redare[*2].

[*1] Dacă fişierele MP3/WMA sunt prezente doar în directorul rădăcină, pe ecran este afişat textul „ROOT" (Rădăcină).

[*2] Dacă timpul de redare depăşeşte 100 de minute, pe ecran este afişat textul „--:--".

Alte operaţiuni

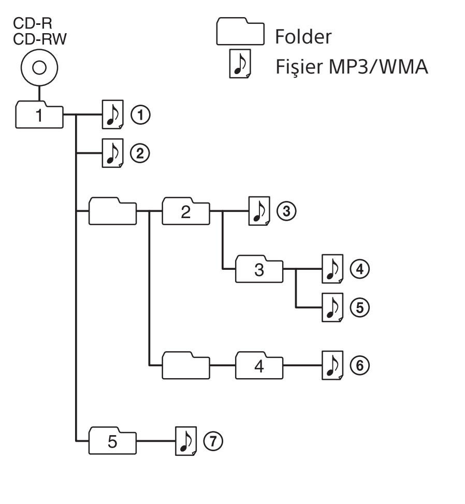
Pentru	Faceţi următoarele
Întreruperea redării	Apăsaţi butonul ▶II [5]. Pentru a relua redarea, apăsaţi din nou butonul.
Oprirea redării	Apăsaţi butonul ■ [14]. Când apăsaţi butonul ▶II [5] după oprirea redării, redarea se iniţiază de la punctul în care aţi oprit-o (Reluare redare).
Selectarea unui folder pe un disc MP3/WMA	Apăsaţi butonul 🗀 + sau – [7].
Selectarea unei pistă/unui fişier	Apăsaţi butonul I◀◀ sau ▶▶I [7]. Puteţi ignora piste/fişiere pe rând.
Găsirea unui punct dintr-o pistă/dintr-un fişier	Menţineţi apăsat butonul I◀◀ sau ▶▶I [7] în timpul redării şi eliberaţi butonul la momentul dorit. Când localizaţi un punct, iar redarea este întreruptă, apăsaţi butonul ▶II [5] pentru a iniţia redarea după găsirea punctului dorit.

Sfat
Pentru a revoca reluarea redării, apăsaţi butonul ■ [14] în timp ce CD-ul este oprit.

Notă
Reluarea redării se revocă în următoarele cazuri:
– Când deschideţi compartimentul pentru CD.
– Când opriţi alimentarea.

Exemplu de structură foldere şi ordine de redare

Ordinea de redare a folderelor şi fişierelor este următoarea. Totuşi, ordinea de redare poate fi diferită faţă de ordinea originală de pe disc, în funcţie de metoda de înregistrare utilizată.



Note cu privire la discurile MP3/WMA
- Când este încărcat un disc, unitatea citeşte toate fişierele de pe acesta. În acest interval de timp, pe ecran este afişat intermitent „READING" (Se citeşte). Dacă pe disc există multe foldere sau fişiere care nu aparţin formatelor MP3/WMA, este posibil ca iniţierea redării sau iniţierea redării următorului fişier MP3/WMA să dureze un timp mai îndelungat.
- Vă recomandăm excluderea fişierelor care nu aparţin formatelor MP3/WMA sau a folderelor inutile atunci când creaţi discuri MP3/WMA.
- În timpul redării, fişierele audio aparţinând altor formate decât MP3 şi WMA sunt ignorate, chiar dacă acestea sunt incluse într-un folder.
- Formatele audio acceptate de această unitate sunt următoarele:
  - – MP3: extensie fişier „.mp3"
  - – WMA: extensie fişier „.wma"

  Reţineţi faptul că, deşi numele fişierului are extensia corectă, dacă fişierul propriu-zis a fost creat într-un format audio diferit, este posibil ca această unitate să genereze zgomot sau să funcţioneze defectuos.
- Formatul MP3 PRO nu este acceptat.
- Nu pot fi redate fişierele WMA în format WMA DRM, WMA Lossless şi WMA PRO.
- Această unitate nu poate reda fişiere audio de pe un disc în următoarele cazuri:
  - – Când numărul total de fişiere audio depăşeşte 999.
  - – Când numărul total de foldere de pe un singur disc depăşeşte 256 (incluzând folderul „ROOT" [Rădăcină]).
  - – Când nivelul directorului (nivelul de adâncime al folderului) depăşeşte 8 (incluzând folderul „ROOT" [Rădăcină]).
- Numele folderelor pot fi afişate în limita a 32 de caractere, incluzând ghilimelele.
- Numele fişierelor pot fi afişate în limita a 32 de caractere, incluzând ghilimelele şi extensiile de fişier.
- Caracterele şi simbolurile care nu pot fi reproduse de această unitate vor fi afişate sub forma „_".
- Această unitate este conformă versiunilor 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 şi 2.4 ale formatului de etichetă ID3 pentru fişierele MP3 şi formatului de etichetă WMA definit prin specificaţiile ASF (Advanced Systems Format) pentru fişierele WMA. Când un fişier are informaţii de etichetare ID3 sau WMA, vor fi afişate titlul cântecului, numele artistului şi numele albumului. Dacă un fişier nu are informaţii de etichetare, unitatea afişează următoarele:
  - – Numele fişierului în loc de titlul cântecului.
  - – Mesajul „NO ARTIST" (Lipsă artist) în locul numelui artistului.
  - – Mesajul „NO ALBUM" (Lipsă album) în locul numelui albumului.

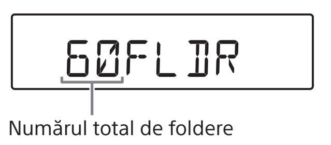
  Informaţiile de etichetare ID3 pot fi afişate în limita a 64 de caractere, iar informaţiile de etichetare WMA pot fi afişate în limita a 32 de caractere.

Ascultarea muzicii de pe un dispozitiv USB

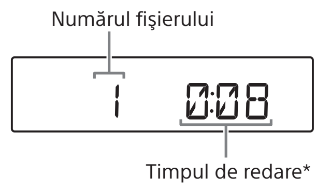
Puteţi asculta fişiere audio stocate pe un dispozitiv USB (un player muzical digital sau un suport de stocare USB).
Pe această unitate pot fi redate fişierele audio în format MP3, WMA şi AAC*.

* Fişierele cu protecţie a drepturilor de autor (Digital Rights Management – Administrarea drepturilor digitale) nu pot fi redate pe această unitate.

1 Conectaţi dispozitivul USB la portul ⭍ (USB) [17].
2 Apăsaţi butonul USB [18] pentru a porni/opri funcţia USB.
Eticheta de volum defilează o dată, apoi numărul total de foldere apare pe ecran.



3 Apăsaţi butonul ▶II [5] pentru a porni redarea.
Sunt afişate numele folderului şi titlul cântecului, apoi apar numărul fişierului şi timpul de redare.



* Dacă timpul de redare depăşeşte 100 de minute, pe ecran este afişat textul „--:--".

Alte operaţiuni

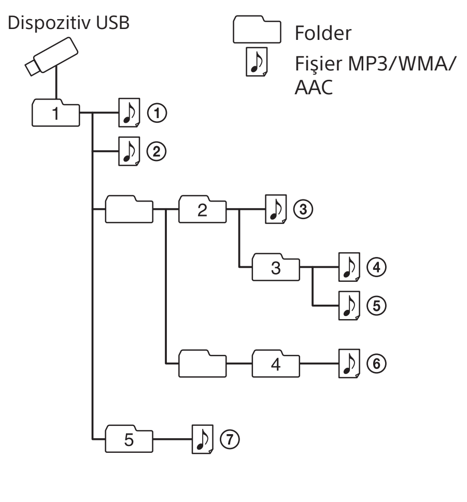
Pentru	Faceţi următoarele
Întreruperea redării	Apăsaţi butonul ▶II [5]. Pentru a relua redarea, apăsaţi din nou butonul*.
Oprirea redării	Apăsaţi butonul ■ [14]. Când apăsaţi butonul ▶II [5] după oprirea redării, redarea se iniţiază de la punctul în care aţi oprit-o (Reluare redare).
Selectarea unui folder	Apăsaţi butonul 🗀 + sau – [7].
Selectarea unui fişier	Apăsaţi butonul I◀◀ sau ▶▶I [7]. Puteţi ignora fişierele pe rând. Pentru a ignora fişierele în mod continuu, menţineţi apăsat butonul I◀◀ sau ▶▶I [7] şi eliberaţi butonul la fişierul dorit.
Găsirea unui punct dintr-un fişier	Menţineţi apăsat butonul I◀◀ sau ▶▶I [7] în timpul redării şi eliberaţi butonul la momentul dorit. Când localizaţi un punct, iar redarea este întreruptă, apăsaţi butonul ▶II [5] pentru a iniţia redarea după găsirea punctului dorit.

* Când se redă un fişier MP3/WMA/AAC codificat VBR, este posibil ca redarea să repornească de la un alt punct.

Notă
Când eliminaţi un dispozitiv USB, menţineţi apăsat butonul ■ [14] până când se afişează „NO DEV" (Lipsă dispozitiv), apoi opriţi unitatea sau comutaţi mai întâi către alte funcţii. Eliminarea dispozitivului USB fără a efectua aceşti paşi poate duce la deteriorarea datelor de pe dispozitivul USB sau la deteriorarea dispozitivului propriu-zis.

Exemplu de structură foldere şi ordine de redare

Ordinea de redare a folderelor şi fişierelor este următoarea. Totuşi, ordinea de redare poate fi diferită faţă de ordinea originală de pe dispozitivul USB, în funcţie de metoda de înregistrare utilizată.



Note cu privire la dispozitivul USB
- Poate dura mult timp până la începerea redării atunci când:
  - – structura de foldere este complexă.
  - – dispozitivul USB este ocupat aproape în totalitate.
- Nu salvaţi fişiere care nu aparţin formatelor MP3/WMA/AAC sau foldere inutile pe un dispozitiv USB care conţine fişiere MP3/WMA/AAC.
- În timpul redării, fişierele audio aparţinând altor formate decât MP3, WMA şi AAC sunt ignorate, chiar dacă acestea sunt incluse într-un folder.
- Formatele audio acceptate de această unitate sunt următoarele:
  - – MP3: extensie fişier „.mp3"
  - – WMA: extensie fişier „.wma"
  - – AAC: extensie fişier „.m4a", „.3gp" şi „.mp4"

  Reţineţi faptul că, deşi numele fişierului are extensia corectă, dacă fişierul propriu-zis a fost creat într-un format audio diferit, este posibil ca această unitate să genereze zgomot sau să funcţioneze defectuos.
- Formatul MP3 PRO nu este acceptat.
- Nu pot fi redate fişierele WMA în format WMA DRM, WMA Lossless şi WMA PRO.
- Fişierele AAC codificate într-un format cu protecţie a drepturilor de autor nu pot fi redate.
- Această unitate acceptă profilul AAC-LC (AAC Low Complexity).
- Această unitate nu poate reda fişiere audio de pe un dispozitiv USB în următoarele cazuri:
  - – Când numărul total de fişiere audio dintr-un singur folder depăşeşte 999.
  - – Când numărul total de fişiere audio de pe un singur dispozitiv USB depăşeşte 5.000.
  - – Când numărul total de foldere de pe un singur dispozitiv USB depăşeşte 256 (incluzând folderul „ROOT" [Rădăcină]).
  - – Când nivelul directorului (nivelul de adâncime al folderului) depăşeşte 8 (incluzând folderul „ROOT" [Rădăcină]).

  Aceste numere pot varia în funcţie de structura fişierelor şi a folderelor.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere. Dacă fişierele audio de pe dispozitivul USB au fost codificate iniţial cu un software incompatibil, este posibil ca fişierele respective să genereze zgomot sau sunet întrerupt sau să nu fie redate deloc.
- Numele folderelor pot fi afişate în limita a 32 de caractere, incluzând ghilimelele.
- Numele fişierelor pot fi afişate în limita a 32 de caractere, incluzând ghilimelele şi extensiile de fişier.
- Caracterele şi simbolurile care nu pot fi reproduse de această unitate vor fi afişate sub forma „_".
- Această unitate este conformă versiunilor 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 şi 2.4 ale formatului de etichetă ID3 pentru fişierele MP3, formatului de etichetă WMA definit prin specificaţiile ASF (Advanced Systems Format) pentru fişierele WMA, cât şi formatului de etichetă AAC pentru fişierele AAC.
Când un fişier are informaţii de etichetare ID3, WMA sau AAC, vor fi afişate titlul cântecului, numele artistului şi numele albumului. Dacă un fişier nu are informaţii de etichetare, unitatea afişează următoarele:
  - – Numele fişierului în loc de titlul cântecului.
  - – Mesajul „NO ARTIST" (Lipsă artist) în locul numelui artistului.
  - – Mesajul „NO ALBUM" (Lipsă album) în locul numelui albumului.

  Informaţiile de etichetare ID3/AAC pot fi afişate în limita a 64 de caractere, iar informaţiile de etichetare WMA pot fi afişate în limita a 32 de caractere.

Transferarea muzicii de pe un disc pe un dispozitiv USB

Puteţi transfera către un dispozitiv USB (player muzical digital, suport de stocare USB etc.) un disc întreg (transfer CD SYNC) sau doar pista ori fişierul care se redă curent (transfer REC1).
Când transferaţi de pe un CD, pistele sunt transferate ca fişiere MP3 la rata de biţi de 128 kbps (CBR), având frecvenţa de eşantionare de 44,1 kHz. Când transferaţi muzică de pe un disc MP3/WMA, fişierele MP3/WMA sunt transferate la aceeaşi rată de biţi ca şi fişierele MP3/WMA originale.

1 Conectaţi dispozitivul USB la portul ⭍ (USB) [17].
2 Apăsaţi butonul CD [18] pentru a porni funcţia CD.
3 Amplasaţi în compartimentul CD discul pe care doriţi să îl transferaţi.

■ Transferul CD SYNC

Destinat transferării unui disc întreg
Treceţi la pasul 4.

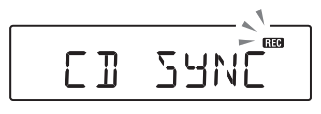
Destinat transferării fişierelor MP3/WMA într-un anumit folder
Apăsaţi în mod repetat butonul 🗀 + sau – [7] pentru a selecta folderul dorit.

Destinat transferării exclusive a pistelor/fişierelor preferate
Efectuaţi paşii de la 1 până la 5 din cadrul secţiunii „Crearea propriului program (Redare programată)" de pe verso.

■ Transferul REC1

Destinat transferării unei singure piste/unui singur fişier
Selectaţi opţiunea şi iniţiaţi redarea pistei/fişierului pe care doriţi să o/îl transferaţi.

4 Apăsaţi butonul REC (Înregistrare) [9].
Pe ecran este afişat intermitent butonul „REC" (Înregistrare), iar unitatea începe să calculeze spaţiul liber de pe dispozitivul USB.



Dacă pe ecran este afişat textul „LOW ***M" (Spaţiu redus), nu există spaţiu suficient pe dispozitiv. Pentru a revoca transferarea, apăsaţi ■ [14]. Pentru a continua oricum transferarea, treceţi la pasul 5.

5 Apăsaţi butonul ENTER [12].
Începe transferarea.
La finalizarea transferării, redarea se opreşte automat (transfer CD SYNC) sau trece la următoarea pistă/următorul fişier (transfer REC1).

Pentru a opri transferarea

Apăsaţi butonul ■ [14].
Este creat un fişier MP3/WMA până la punctul unde a fost oprită transferarea.

Reguli de generare a folderelor şi fişierelor

Când se transferă prima dată către un dispozitiv USB, în folderul „ROOT" (Rădăcină) sunt create direct folderul „MUSIC" (Muzică) şi sub-folderul „SONY". Folderele şi fişierele sunt generate în cadrul folderului „CD" din folderul „SONY", pe baza următoarelor reguli.

Transferul CD SYNC

Sursă de transferare	Nume folder	Nume fişier
MP3/WMA	Aceleaşi ca şi în cazul sursei de transferare[*1, 2]	
CD-DA	„ALBUM001"[*3]	„PISTĂ001"[*4]

Transferul REC1

Sursă de transferare	Nume folder	Nume fişier
MP3/WMA	„REC1"[*5]	Aceleaşi ca şi în cazul sursei de transferare[*2]
CD-DA		„PISTĂ001"[*4]

[*1] În modul de Redare programată, numele folderului este „FLDRxxx", iar numele fişierului depinde de sursa de transferare.

[*2] Pot fi atribuite maximum 32 de caractere (incluzând extensia unui nume de fişier).

[*3] Numele folderelor sunt atribuite în ordine secvenţială, până la un număr de maximum 256 (incluzând folderele „ROOT" [Rădăcină] şi „MUSIC" [Muzică]).

[*4] Numele fişierelor sunt atribuite în ordine secvenţială.

[*5] Un fişier nou este transferat către folderul „REC1" de fiecare dată când se efectuează transferul unei singure piste.

Pentru a şterge fişiere audio sau foldere de pe dispozitivul USB

1 Apăsaţi în mod repetat butonul I◀◀ sau ▶▶I [7] pentru a selecta un fişier audio sau apăsaţi în mod repetat butonul 🗀 + sau – [7] pentru a selecta un folder.
2 Apăsaţi butonul ERASE (Ştergere) [11].
Pe ecran este afişat textul „ERASE?" (Ştergere?).
3 Apăsaţi butonul ENTER [12].
Pe ecran este afişat textul „TRACK ERASE?" (Ştergere pistă?) sau „FOLDER ERASE?" (Ştergere folder?).
4 Apăsaţi butonul ENTER [12].
Fişierul audio sau folderul este şters, iar pe ecran se afişează „COMPLETE" (Finalizat).

Note
- Dacă începeţi transferarea în modul de redare amestecată sau în modul de redare repetată, modul de redare selectat este schimbat automat în modul de redare normală.
- Nu eliminaţi dispozitivul USB în timpul operaţiunilor de transferare sau ştergere. Acest lucru poate duce la deteriorarea datelor de pe dispozitiv sau la deteriorarea dispozitivului propriu-zis.
- În timpul transferării, nu este redat niciun sunet, iar pe ecran se afişează „HI-SPEED" (Viteză ridicată).
- Informaţiile CD-TEXT nu sunt transferate în fişierele MP3 create.
- Transferarea se opreşte automat dacă:
  - – dispozitivul USB rămâne fără spaţiu în timpul transferării.
  - – numărul de fişiere audio şi foldere de pe dispozitivul USB atinge limita pe care o poate recunoaşte unitatea.
- Fişiere din folder aparţinând altor formate decât MP3/WMA/AAC nu sunt şterse.
- Sunetul de la radio sau sunetul de la o componentă opţională nu poate fi transferat către un dispozitiv USB.

Notă cu privire la conţinutul protejat prin drepturi de autor
Muzica transferată este limitată doar la uzul personal. Utilizarea muzicii cu încălcarea acestei limite necesită permisiunea deţinătorilor drepturilor de autor.

Ascultarea fără fir a muzicii de la un dispozitiv BLUETOOTH

Utilizând conexiunea BLUETOOTH, puteţi asculta fără fir muzică de la dispozitivele conectate prin BLUETOOTH, cum ar fi telefoane mobile, smartphone-uri, playere muzicale etc.

Împerecherea acestei unităţi cu un dispozitiv BLUETOOTH

Dispozitivele BLUETOOTH trebuie să fie „împerecheate" reciproc în prealabil. După ce dispozitivele BLUETOOTH sunt împerecheate, nu mai este necesară împerecherea lor din nou, decât dacă informaţiile referitoare la împerechere sunt eliminate.
Alegeţi metoda de împerechere de mai jos în funcţie de dispozitivul dvs.

Împerecherea cu un dispozitiv BLUETOOTH incompatibil NFC:
consultaţi Modelul A

Împerecherea cu un smartphone compatibil NFC:
consultaţi Modelul B

Modelul A

Împerecherea cu un dispozitiv BLUETOOTH incompatibil NFC:

Pentru efectuarea acestei operaţiuni, menţineţi dispozitivul BLUETOOTH şi unitatea la o distanţă de maxim 1 metru unul faţă de cealaltă.

1 Apăsaţi butonul BLUETOOTH [18] pentru a porni funcţia BLUETOOTH.
Dacă nu au mai fost împerecheate dispozitive, ca de exemplu atunci când apăsaţi butonul BLUETOOTH [18] pentru prima oară după achiziţia unităţii, aceasta din urmă intră automat în modul împerechere, iar indicatorul BLUETOOTH (ʙ) şi textul „PAIRING" (Se împerechează) sunt afişate intermitent pe ecran.

La împerecherea cu două sau mai multe dispozitive BLUETOOTH
Menţineţi apăsat butonul BLUETOOTH (–PAIRING [Se împerechează]) [18] până când auziţi două semnale bip.

2 Activaţi funcţia BLUETOOTH a dispozitivului BLUETOOTH.
3 Efectuaţi procedura de împerechere pe dispozitivul BLUETOOTH pentru a detecta unitatea.
4 Selectaţi numele „ZS-RS60BT" afişat pe ecranul dispozitivului BLUETOOTH.
Dacă numele „ZS-RS60BT" nu apare pe ecranul dispozitivului, repetaţi paşii începând de la 2.
5 Dacă este solicitat un cod de autentificare* pe ecranul dispozitivului BLUETOOTH, introduceţi „0000".
Conexiunea BLUETOOTH este stabilită. Pe ecran este afişat textul „BT AUDIO".

* „Codul de autentificare" poate fi denumit şi „Cheie de autentificare", „Cod PIN", „Număr PIN" sau „Parolă".

Sfat
Puteţi împerechea cel mult 8 dispozitive BLUETOOTH. Dacă se împerechează cel de-al 9-lea dispozitiv BLUETOOTH, dispozitivul care a fost conectat cel mai puţin recent va fi şters.

Note
- Modul împerechere al unităţii este revocat după circa 5 minute, iar indicatorul BLUETOOTH (ʙ) este afişat intermitent. Dacă modul împerechere este revocat în timpul efectuării procedurii, reluaţi procedura de la pasul 1.
- Codul de autentificare al unităţii este fixat ca „0000". Unitatea nu poate fi împerecheată cu un dispozitiv BLUETOOTH al cărui cod de autentificare nu este „0000".

Modelul B

Împerecherea cu un smartphone compatibil NFC

Prin simpla atingere a unităţii cu un smartphone compatibil NFC, unitatea este pornită, funcţia BLUETOOTH este activată automat, iar unitatea este împerecheată şi conectată la smartphone.

Dispozitive smartphone compatibile
Smartphone-uri cu funcţia NFC încorporată
(OS: Android™ 2.3.3 sau versiunile mai recente, cu excepţia Android 3.x)

> **Ce este „NFC"?**
> NFC (Comunicarea în câmp apropiat) este o tehnologie ce permite comunicarea fără fir pe rază scurtă între diverse dispozitive, cum ar fi telefoanele mobile şi etichetele IC. Datorită funcţiei NFC, comunicările de date pot avea loc cu uşurinţă, prin simpla atingere a simbolului relevant sau a punctului specific de pe dispozitivele compatibile NFC.

1 Activaţi funcţia NFC pe smartphone.
Pentru detalii, consultaţi instrucţiunile de utilizare furnizate împreună cu smartphone-ul.

Dacă sistemul de operare (OS) al smartphone-ului dvs. este Android 2.3.3 sau o versiune mai recentă, dar nu mai recentă decât Android 4.1
Treceţi la pasul 2.

Dacă sistemul de operare (OS) al smartphone-ului dvs. este Android 4.1 sau o versiune mai recentă
Treceţi la pasul 4.

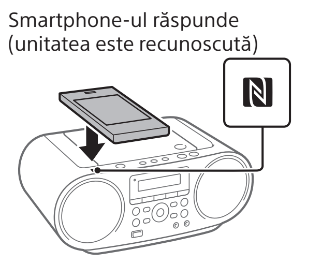
2 Descărcaţi şi instalaţi pe smartphone aplicaţia „NFC Easy Connect".
„NFC Easy Connect" este o aplicaţie originală Sony pentru telefoanele cu sistem de operare Android, care este disponibilă în magazinul Google Play™.
Căutaţi în magazin „NFC Easy Connect" sau scanaţi următorul cod bidimensional pentru a descărca şi instala aplicaţia gratuită. Pentru a descărca aplicaţia, se aplică tarifele operatorului dvs. pentru traficul de date.
Este posibil ca aplicaţia să nu fie disponibilă în anumite ţări şi/sau regiuni.

Sfat
Pentru unele smartphone-uri, conexiunea cu o singură atingere poate fi disponibilă fără a descărca aplicaţia „NFC Easy Connect". În acest caz, este posibil ca funcţionarea şi specificaţiile să fie diferite faţă de descrierea curentă. Pentru detalii, consultaţi instrucţiunile de utilizare furnizate împreună cu smartphone-ul.

Pentru codul bidimensional:
Utilizaţi o aplicaţie de citire a codurilor bidimensionale.

3 Porniţi aplicaţia „NFC Easy Connect" pe smartphone.
Asiguraţi-vă că este afişat ecranul aplicaţiei.
4 Atingeţi unitatea cu smartphone-ul.
Menţineţi contactul fizic dintre smartphone şi marcajul N [20] de pe unitate până când smartphone-ul răspunde.

Notă
Dacă smartphone-ul dvs. are ecranul blocat, acesta nu va funcţiona. Deblocaţi ecranul şi atingeţi smartphone-ul de marcajul N [20] din nou.



Urmaţi instrucţiunile de pe ecran pentru a stabili conexiunea.
După stabilirea conexiunii BLUETOOTH, pe ecran este afişat textul „BT AUDIO".

Sfaturi
- Dacă realizarea conexiunii este dificilă, încercaţi următoarele:
  - – Activaţi aplicaţia „NFC Easy Connect" şi deplasaţi uşor smartphone-ul pe suprafaţa marcajului N [20] de pe unitate.
  - – Dacă smartphone-ul este introdus într-o carcasă, scoateţi carcasa.
- Atingeţi din nou unitatea de smartphone pentru a le deconecta.
- Dacă aveţi mai multe dispozitive compatibile NFC, pur şi simplu atingeţi smartphone-ul de un alt dispozitiv pentru a comuta conexiunea către respectivul dispozitiv. De exemplu, când smartphone-ul dvs. este conectat cu o pereche de căşti compatibile NFC, pur şi simplu atingeţi smartphone-ul de unitate, pentru a schimba conexiunea BLUETOOTH cu unitatea (comutarea conexiunii cu o singură atingere).

Ascultarea muzicii

Verificaţi următoarele înainte de a utiliza unitatea:
– Funcţia BLUETOOTH a dispozitivului BLUETOOTH este activată.
– Împerecherea a fost finalizată. (Consultaţi „Împerecherea acestei unităţi cu un dispozitiv BLUETOOTH".)

1 Stabiliţi conexiunea BLUETOOTH dintre unitate şi dispozitiv.

Pentru un dispozitiv BLUETOOTH incompatibil NFC
Apăsaţi butonul BLUETOOTH [18] pentru a porni funcţia BLUETOOTH.
Cel mai recent dispozitiv conectat se va conecta în mod automat.

Pentru un smartphone compatibil NFC
Atingeţi smartphone-ul de marcajul N [20] de pe unitate.

2 Porniţi pe dispozitiv redarea unei surse audio, precum muzică, videoclipuri, jocuri etc.
Consultaţi manualul de instrucţiuni al dispozitivului dvs. pentru detalii privind operaţiunile de redare.

Sfat
Pentru a regla volumul, setaţi volumul dispozitivului BLUETOOTH sau al smartphone-ului la un nivel moderat şi apăsaţi butonul VOL – sau + [4] de pe unitate.

Pentru a termina o conexiune BLUETOOTH.

Efectuaţi oricare dintre următoarele operaţiuni:
- Dezactivaţi funcţia BLUETOOTH a dispozitivului BLUETOOTH. Pentru detalii, consultaţi instrucţiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul.
- Opriţi dispozitivul BLUETOOTH.
- Schimbaţi funcţia unităţii.
- Opriţi unitatea.
- Atingeţi din nou unitatea de smartphone pentru a le deconecta (doar pentru smartphone-urile compatibile NFC).

Pentru a elimina informaţiile dispozitivului împerecheat

1 Menţineţi apăsat butonul ERASE (Ştergere) [11] până când pe ecran este afişat textul „BT RESET" (Resetare Bluetooth).
2 Apăsaţi butonul ENTER [12].
Când informaţiile dispozitivului împerecheat sunt eliminate, pe ecran este afişat textul „COMPLETE" (Finalizat). Pentru a revoca operaţiunea de resetare, apăsaţi butonul ■ [14].

Ascultarea radioului

1 Apăsaţi în mod repetat butonul FM/AM [18] pentru a activa funcţia radio şi a selecta banda „FM" sau „AM".
2 Menţineţi apăsat butonul TUNE (Acord) + sau – [7] până când cifrele frecvenţei încep să se modifice pe ecran.
Unitatea scanează automat frecvenţele radio şi se opreşte atunci când găseşte un post care se aude clar.
Dacă nu puteţi acorda în mod automat frecvenţa pentru a asculta un post, apăsaţi în mod repetat butonul TUNE (Acord) + sau – [7] pentru a schimba frecvenţa pas cu pas.
Când este recepţionată o transmisie FM stereo, pe ecran este afişat textul „ST".

Sfaturi
- Unitatea de frecvenţă a posturilor acordate este MHz pentru banda FM şi kHz pentru banda AM.
- Dacă recepţia FM stereo este perturbată, apăsaţi în mod repetat butonul FM MODE (Mod FM) [13] până când pe ecran este afişat textul „MONO". Veţi pierde efectul stereo, însă recepţia se va îmbunătăţi.

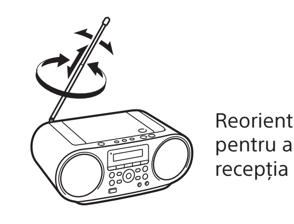
Pentru a modifica intervalul de acordare FM/AM

(Doar pentru modelele comercializate în Uruguay, Paraguay, Peru, Chile, Bolivia, India, Vietnam şi Africa de Sud [RSA])
Dacă este necesar, intervalul de acordare FM/AM poate fi modificat prin următoarea procedură:

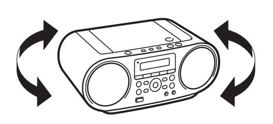
1 Apăsaţi în mod repetat butonul FM/AM [18] pentru a selecta o bandă.
2 Menţineţi apăsat butonul ENTER [12] până când pe ecran este afişat intermitent textul „FM-xx" sau „AM-xx".
3 Menţineţi apăsat butonul FM/AM [18] până când apare pasul actual de acordare.
4 Apăsaţi butonul I◀◀ sau ▶▶I [7] pentru a selecta pasul de acordare dorit.
Pot fi selectate „FM 50K" (pentru intervalul de 50 kHz) sau „FM 100K" (pentru intervalul de 100 kHz) în banda FM şi „AM 9K" (pentru intervalul de 9 kHz) sau „AM 10K" (pentru intervalul de 10 kHz) în banda AM.
5 Apăsaţi butonul ENTER [12].

Modificarea intervalului de acordare şterge toate posturile FM/AM presetate care au fost memorate în unitate. Resetaţi posturile dvs. presetate după modificarea intervalului de acordare.

Pentru a îmbunătăţi recepţia radio



Reorientaţi antena pentru a îmbunătăţi recepţia FM.



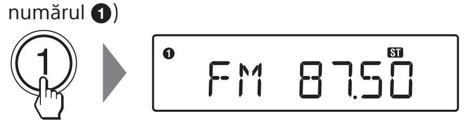
Reorientaţi unitatea însăşi pentru a îmbunătăţi recepţia AM.

Presetarea posturilor ca FAVORITE RADIO STATIONS (Posturi radio preferate)

Puteţi preseta până la trei posturi preferate pe butoanele FAVORITE RADIO STATIONS (Posturi radio preferate) (1-3). Atribuiţi fiecărui buton un program FM sau AM.

1 Apăsaţi în mod repetat butonul FM/AM [18] pentru a activa funcţia radio şi a selecta banda „FM" sau „AM".
2 Acordaţi postul pe care doriţi să îl presetaţi.
3 Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul FAVORITE RADIO STATIONS (–SET) (Posturi radio preferate – Setare) (1-3) [2] până când auziţi un bip.
Postul acordat este presetat pe butonul selectat de FAVORITE RADIO STATIONS (Posturi radio preferate) (1-3), iar numărul butonului va fi afişat pe ecran.

(Exemplu: Presetarea frecvenţei FM 87.50 MHz pe numărul ❶)



Pentru a modifica postul presetat

Repetaţi paşii de la 1 la 3.
Postul presetat pe buton va fi înlocuit cu postul nou.

Ascultarea posturilor presetate cu FAVORITE RADIO STATIONS (Posturi radio preferate)

Apăsaţi butonul FAVORITE RADIO STATIONS (Posturi radio preferate) (1-3) dorit [2].

Notă
Pentru a preveni modificarea din greşeală a presetării, nu menţineţi apăsat butonul. În caz contrar, presetarea de pe buton va fi înlocuită cu postul la care sunteţi acordat curent.

Alte operațiuni

Utilizarea ecranului

Verificarea informațiilor de pe un CD audio
Apăsați de două ori butonul ■ [14] pentru a revoca reluarea redării.
Numărul total de piste şi timpul total de redare sunt afişate pe ecran.

Verificarea informațiilor unui fişier MP3/WMA/AAC
Apăsați în mod repetat DISPLAY (Afişaj) [6] în timp ce redați un fişier MP3/WMA de pe disc sau un fişier MP3/WMA/AAC de pe dispozitivul USB.
Afişajul se modifică după cum urmează:

→ Titlu cântec (♫)[*1, 2]
↓
Nume artist (👤)[*1]
↓
Nume album (💿)[*1]
↓
Număr şi timp de redare fişier curent[*3]

[*1] Dacă fişierul nu are informații de etichetare ID3, WMA sau AAC aferente, pe ecran defilează numele fişierului, textul „NO ARTIST" (Lipsă artist) şi textul „NO ALBUM" (Lipsă album) în loc de titlul cântecului, numele artistului şi numele albumului.

[*2] Numele funcției este afişat timp de 2 secunde înainte de apariția titlului cântecului.

[*3] Numele artistului sau numele albumului se vor transforma în acesta după câteva secunde.

Verificarea numelui dispozitivului BLUETOOTH conectat
Apăsați butonul DISPLAY (Afişaj) [6] după ce conectați dispozitivul BLUETOOTH.

Verificarea informațiilor radio
Apăsați în mod repetat DISPLAY (Afişaj) [6] în timp ce ascultați radioul.
Afişajul se modifică după cum urmează:

Număr presetat[*1, 2] ⟷ Frecvență

[*1] Un număr presetat este afişat doar atunci când ascultați postul radio presetat.

[*2] Ecranul revine automat la afişarea frecvenței după trecerea a 2 secunde.

Selectarea modului de redare

Puteți seta unitatea să redea pistele sau fişierele în mod repetat sau în ordine aleatorie atunci când discul/dispozitivul USB este oprit.

Apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13].

PLAY/FM
MODE

De fiecare dată când apăsați butonul, afişajul se modifică după cum urmează:

→ Redare normală (Nicio funcție suplimentară)
↓
Redare repetată o singură dată (⟲ 1)
↓
Redare repetată a tuturor (⟲)
↓
Redare folder selectat (🗀)*
↓
Redare repetată folder selectat (⟲, 🗀)*
↓
Redare amestecată (🔀)
↓
Redare programată (PGM)
↓
Redare programată repetată (⟲, PGM)

* Aceste funcții sunt disponibile doar atunci când redați fişiere MP3/WMA de pe un disc MP3/WMA sau fişiere MP3/WMA/AAC de pe un dispozitiv USB.

Redarea repetată a pistelor/fişierelor (Redarea repetată)
Puteți seta unitatea să redea în mod repetat pistele CD-DA de pe un CD audio, fişierele MP3/WMA de pe un disc CD-R/CD-RW sau fişierele MP3/WMA/AAC de pe un dispozitiv USB în cadrul modurilor de redare normal şi programat.

1. Apăsați butonul CD [18] sau USB [18] pentru a activa funcția CD sau USB.
2. Procedați astfel:

Pentru a repeta	Faceți următoarele
O singură pistă/un singur fişier	1 Apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când este afişat textul „⟲ 1". 2 Apăsați butonul I◄◄ sau ►►I [7] pentru a selecta o pistă/un fişier pe care doriți să o/îl repetați. 3 Apăsați butonul ►II [5].
Toate pistele/fişierele	1 Apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când este afişat textul „⟲". 2 Apăsați butonul ►II [5].
Un folder selectat de pe un disc MP3/WMA sau de pe un dispozitiv USB	1 Apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când sunt afişate „🗀" şi „⟲". 2 Selectați un folder apăsând butonul 🗀 + sau – [7]. 3 Apăsați butonul ►II [5].
Pistele/fişierele programate	1 Programați pistele/fişierele (consultați „Crearea propriului program (Redare programată)"). 2 Apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când sunt afişate „PGM" şi „⟲". 3 Apăsați butonul ►II [5].

Pentru a revoca redarea repetată
Apăsați butonul ■ [14] pentru a opri redarea, apoi apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când pe ecran nu mai este afişat textul „⟲" (sau „⟲ 1").

Redarea pistelor/fişierelor în ordine aleatorie (Redare amestecată)
Puteți seta unitatea să redea pistele CD-DA de pe un CD audio, fişierele MP3/WMA de pe un disc CD-R/CD-RW sau fişierele MP3/WMA/AAC de pe un dispozitiv USB în ordine aleatorie.

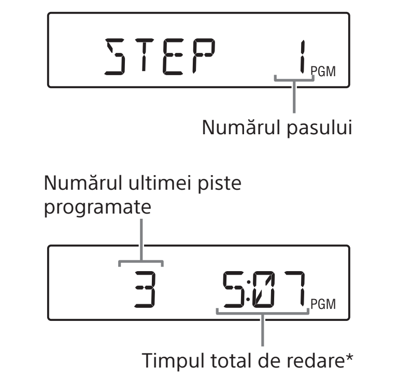
1. Apăsați butonul CD [18] sau USB [18] pentru a activa funcția CD sau USB.
2. Apăsați în mod repetat PLAY MODE (Mod redare) [13] până când este afişat textul „🔀".
3. Apăsați ►II [5] pentru a porni redarea amestecată.

Pentru a revoca redarea amestecată
Apăsați butonul ■ [14] pentru a opri redarea, apoi apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când pe ecran nu mai este afişat textul „🔀".

Sfat
În timpul redării amestecate, nu puteți selecta pista/fişierul anterior/anterioară prin apăsarea butonului I◄◄ [7].

Crearea propriului program (Redare programată)
Puteți aranja ordinea de redare a unui număr de până la 25 de piste/fişiere de pe un disc/dispozitiv USB.

1. Apăsați butonul CD [18] sau USB [18] pentru a activa funcția CD sau USB.
2. Apăsați în mod repetat PLAY MODE (Mod redare) [13] până când este afişat textul „PGM".
3. Apăsați butonul I◄◄ sau ►►I [7] pentru a selecta o pistă/un fişier.
   Când doriți să specificați un folder care conține fişiere MP3/WMA/AAC, apăsați mai întâi butonul 🗀 + sau – [7] pentru a selecta folderul, apoi apăsați butonul I◄◄ sau ►►I [7] pentru a selecta un fişier.
4. Apăsați butonul ENTER [12].
   Pista/fişierul este programat(ă).
   Este afişat numărul pasului de program, urmat de timpul total de redare.
   (Exemplu: CD audio)



* Textul „--.--" este afişat la programarea unui disc/dispozitiv USB cu fişiere MP3/WMA sau atunci când timpul total de redare depăşeşte 100 de minute.

5. Repetați paşii 3 şi 4 pentru a programa alte piste/fişiere.
6. Apăsați butonul ►II [5] pentru a porni redarea programată.
   Programul creat rămâne disponibil până când deschideți compartimentul CD, conectați alt dispozitiv USB sau opriți alimentarea unității.
   Pentru a reda din nou acelaşi program, apăsați butonul ►II [5].

Notă
Dacă încercați să programați 26 de piste/fişiere sau mai multe, pe ecran se va fi afişa intermitent textul „FULL" (Maxim).

Pentru a afişa informațiile pistei/fişierului programat(e)
După crearea propriului program, puteți verifica informațiile referitoare la pistele/fişierele programate.

Apăsați în mod repetat butonul DISPLAY (Afişaj) [6], iar afişajul se va modifica astfel:
Numărul total de paşi ⟷ Numărul ultimei/ultimului piste/fişier programat(e) şi timpul total de redare*

* Textul „--:--" este afişat pentru discurile şi dispozitivele USB care conțin fişiere MP3/WMA.

Pentru a revoca redarea programată
Apăsați butonul ■ [14] pentru a opri redarea, apoi apăsați în mod repetat butonul PLAY MODE (Mod redare) [13] până când pe ecran nu mai este afişat textul „PGM".

Pentru a şterge toate pistele/fişierele din programul curent
Opriți redarea şi apăsați butonul ■ [14]. Este afişat textul „NO STEP" (Lipsă pas) şi vă puteți crea propriul program, urmând procedura „Crearea propriului program (Redare programată)".

Presetarea posturilor radio

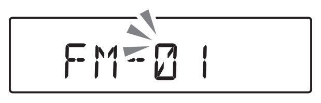
Puteți stoca posturi radio în memoria unității. Puteți preseta până la 30 de posturi radio, 20 în banda FM şi 10 în banda AM.

1. Apăsați în mod repetat butonul FM/AM [18] pentru a activa funcția radio şi a selecta banda „FM" sau „AM".
2. Mențineți apăsat butonul FM/AM [18] până când pe ecran este afişat intermitent textul „AUTO".

3. Apăsați butonul ENTER [12] pentru a memora postul.
   Posturile sunt stocate în memorie de la cele mai joase frecvențe până la cele mai înalte.

Dacă un post nu poate fi presetat în mod automat
Posturile cu semnal slab trebuie presetate în mod manual.

1. Apăsați în mod repetat butonul FM/AM [18] pentru a selecta o bandă.
2. Acordați postul dorit.
3. Mențineți apăsat butonul ENTER [12] până când pe ecran este afişat intermitent textul „FM-xx" sau „AM-xx".
   (Exemplu: FM)



4. Apăsați butonul PRESET (Presetare) + sau – [7] până când pe ecran este afişat intermitent numărul presetat al postului dorit.
5. Apăsați butonul ENTER [12] pentru a memora postul.
   Dacă numărului de presetare selectat îi este alocat deja un alt post, postul respectiv este înlocuit cu cel nou.

Sfat
Posturile radio presetate rămân stocate în memoria unității chiar şi în următoarele situații.
–Cablul de alimentare CA este deconectat.
–Bateriile sunt îndepărtate.

Ascultarea posturilor radio presetate

1. Apăsați în mod repetat butonul FM/AM [18] pentru a activa funcția radio şi a selecta banda „FM" sau „AM".
2. Apăsați butonul PRESET (Presetare) + sau – [7] pentru a selecta numărul de presetare memorat, aferent postului radio dorit.

Utilizarea contorului pentru repaus

Puteți seta unitatea să se oprească automat după trecerea unei perioade de timp specificate.

1. Apăsați butonul SLEEP (Repaus) [8].
   Este afişată setarea implicită („90"), iar indicatorul „SLEEP" (Repaus) apare pe ecran.
2. Apăsați în mod repetat SLEEP (Repaus) [8] pentru a selecta setarea dorită.

   90 → 60 → 30 → 15
   ↑ OFF ←

   De fiecare dată când apăsați butonul, durata (exprimată în minute) se modifică pe ecran, iar setarea selectată este confirmată automat după circa 4 secunde.

Sfat
Puteți verifica intervalul de timp rămas până la oprirea unității apăsând din nou butonul SLEEP (Repaus) [8] după setarea contorului de repaus.

Conectarea componentelor opționale

Vă puteți bucura de materialul audio provenit de la o componentă opțională, cum ar fi un player muzical digital portabil, prin difuzoarele acestei unități.
Nu uitați să opriți alimentarea fiecărei componente înainte de a efectua orice tip de conexiune.
Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al componentei care urmează să fie conectată.

1. Conectați în portul AUDIO IN [15] mufa de ieşire externă a playerului muzical digital portabil sau a altei componente care utilizează un cablu de conectare audio (nefurnizat).
2. Porniți componenta conectată.
3. Apăsați butonul AUDIO IN [18] şi inițiați redarea sunetului pe componenta conectată.
   Sunetul provenit de la componenta conectată este reprodus prin difuzoarele unității.

   Pentru a conecta unitatea la un televizor sau la un recorder/player video, utilizați un cablu de extindere (nefurnizat) având mini-mufă stereo la unul din capete şi două prize Phono/RCA la celălalt capăt.

Informații suplimentare

Dispozitive compatibile

Dispozitive USB compatibile
Cerințele de compatibilitate pentru dispozitivele USB sunt următoarele. Înainte de a utiliza un dispozitiv împreună cu această unitate, asigurați-vă că acesta îndeplineşte cerințele.

- Conformitatea cu standardul USB 2.0 (Full Speed – Viteză integrală)
- Acceptarea modului Mass Storage* (Stocare în masă)
  - * Modul Mass Storage (Stocare în masă) este un mod care permite unui dispozitiv USB să devină accesibil pentru un dispozitiv gazdă, permițând transferurile de fişiere. Majoritatea dispozitivelor USB acceptă modul Mass Storage (Stocare în masă).

Note cu privire la dispozitivul USB
- Când este conectat un dispozitiv USB, unitatea citeşte toate fişierele de pe acesta. Dacă pe dispozitiv există multe foldere sau fişiere, este posibil să dureze un timp îndelungat pentru ca unitatea să finalizeze citirea acestora.
- Nu conectați un dispozitiv USB la unitate printr-un hub USB.
- În cazul anumitor dispozitive USB conectate, la efectuarea unei operații, este posibil să existe o întârziere înainte de executarea acesteia de către unitate.
- Această unitate nu acceptă toate funcțiile furnizate de un dispozitiv USB conectat.
- Ordinea de redare a acestei unități poate fi diferită de cea a unui dispozitiv USB conectat.

Dispozitive BLUETOOTH compatibile
Cerințele de compatibilitate pentru dispozitive sunt următoarele. Înainte de a utiliza un dispozitiv împreună cu această unitate, asigurați-vă că acesta îndeplineşte cerințele.
- Dispozitivele trebuie să fie conforme cu standardul BLUETOOTH versiunea 2.1 + EDR.
- Dispozitivele trebuie să accepte A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Profil distribuție audio avansată) şi AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile – Profil control audio-video la distanță).
- Capacitate NFC (necesară doar la utilizarea funcției de împerechere NFC a unității).

Pentru cele mai noi informații despre dispozitivele compatibile BLUETOOTH, inclusiv smartphone-uri compatibile NFC, consultați site-urile web de mai jos.

Pentru clienții din Europa:
http://www.sony.eu/support

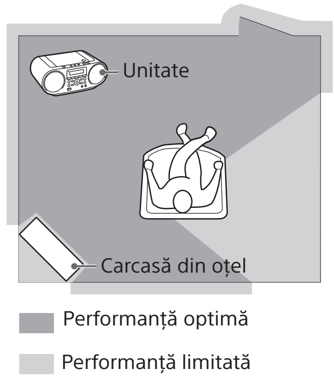
Pentru clienții din America Latină:
http://esupport.sony.com/LA

Pentru clienții din alte țări/regiuni:
http://www.sony-asia.com/support

Ce este tehnologia fără fir BLUETOOTH?

Tehnologia fără fir BLUETOOTH este o tehnologie wireless cu rază scurtă de acțiune, care permite comunicarea datelor în regim fără fir între dispozitive digitale, precum un computer şi o cameră digitală. Tehnologia fără fir BLUETOOTH funcționează pe o rază de circa 10 metri.
Conectarea a două dispozitive este o situație comună, dar unele dispozitive pot fi conectate simultan la dispozitive multiple.
Nu aveți nevoie de cablu pentru conectare şi nu trebuie să amplasați dispozitivele față în față, aşa cum faceți în cazul tehnologiei fără fir cu fascicule infraroşii. De exemplu, puteți utiliza un astfel de dispozitiv dintr-o geantă sau dintr-un buzunar.
Standardul BLUETOOTH este un standard internațional, acceptat şi utilizat de mii de companii din toată lumea.

Rază maximă de comunicare
Raza maximă de comunicare poate fi redusă în următoarele situații:
– Există un obstacol între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH, cum ar fi o persoană, un obiect metalic sau un perete.
– Un dispozitiv LAN fără fir este în uz în apropierea unității.
– Un cuptor cu microunde este în uz în apropierea unității.
– Un dispozitiv care generează radiații electromagnetice este în uz în apropierea unității.
– Unitatea este amplasată pe un raft fabricat din oțel.



Interferențele cu alte dispozitive
Întrucât dispozitivele BLUETOOTH şi rețelele LAN wireless (fără fir) (IEEE802.11b/g/n) utilizează aceeaşi frecvență, poate avea loc interferența microundelor, ducând la deteriorarea vitezei de comunicare, perturbări sau conexiuni nevalide dacă unitatea se află lângă un dispozitiv LAN wireless. În acest caz, procedați în felul următor:
– Utilizați unitatea la cel puțin 10 m distanță față de dispozitivul LAN wireless.
– Dacă unitatea este utilizată la mai puțin de 10 m față de un dispozitiv LAN wireless, opriți dispozitivul LAN wireless.
– Utilizați dispozitivul BLUETOOTH cât mai aproape de unitate.

Interferențele cu alte dispozitive
Microundele emise de un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți unitatea şi alte dispozitive BLUETOOTH în următoarele locații, deoarece pot provoca accidente.
– în orice locații unde sunt prezente gaze inflamabile, în spitale, în trenuri, în avioane şi în benzinării
– în apropierea uşilor automate sau a alarmelor de incendiu

Note
- Pentru a putea utiliza funcția BLUETOOTH, dispozitivul BLUETOOTH necesită acelaşi profil de conectare ca şi unitatea.
  Rețineți faptul că, deşi există acelaşi profil de conectare, funcțiile dispozitivelor pot varia conform specificațiilor acestora.
- Din cauza caracteristicilor tehnologiei fără fir BLUETOOTH, în timpul ascultării muzicii, sunetul redat de unitate prezintă o uşoară întârziere față de sunetul redat de dispozitivul BLUETOOTH.
- Această unitate acceptă funcții de securitate care respectă standardul BLUETOOTH, pentru a asigura o conexiune securizată în timpul utilizării tehnologiei fără fir BLUETOOTH, dar această securitate poate fi insuficientă în funcție de setare. Trebuie să fiți atenți atunci când folosiți tehnologia fără fir BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru scurgerea de informații în timpul comunicării BLUETOOTH.
- Un dispozitiv dotat cu funcția BLUETOOTH trebuie să se conformeze standardului BLUETOOTH specificat de Bluetooth SIG, fiind şi certificat în acest sens. Chiar dacă dispozitivul conectat este conform standardului BLUETOOTH ante-menționat, este posibil ca unele dispozitive să nu se conecteze sau să nu funcționeze corect, în funcție de caracteristicile sau specificațiile acestora.
- Este posibil să apară zgomot sau întreruperi de sunet, în funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat la unitate, de mediul de comunicare sau de mediul de utilizare.

Măsuri de precauție

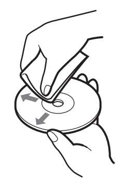
Discuri ce POT fi redate de această unitate
- CD Audio (piste CD-DA[*1])
- CD-R/CD-RW care conține fişiere MP3/WMA şi a căror scriere este finalizată[*2] în mod corect.

[*1] CD-DA este abrevierea Compact Disc Digital Audio. Acesta este un standard de înregistrare utilizat pentru CD-urile audio.

[*2] Finalizarea scrierii reprezintă procesul prin care discurile CD-R/CD-RW sunt aduse într-o stare ce poate fi redată pe playerele de discuri din comerț, iar finalizarea poate fi activată sau dezactivată ca setare opțională în timpul creării discurilor cu majoritatea software-urilor de înregistrare.

Discuri ce NU POT fi redate de această unitate
- Alte discuri CD-R/CD-RW decât cele înregistrate în format CD Audio sau în formate conforme standardelor ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet
- Discuri CD-R/CD-RW cu o calitate slabă a înregistrării, discuri CD-R/CD-RW zgâriate ori murdare sau discuri CD-R/CD-RW înregistrate cu un dispozitiv de înregistrare incompatibil
- Discuri CD-R/CD-RW care sunt nefinalizate sau sunt finalizate incorect

Note cu privire la discuri



- Curățați CD-ul cu o cârpă de curățat în caz că este murdar. Ştergeți discul pornind dinspre centru şi avansând către margine. Dacă există zgârieturi, murdărie sau amprente pe disc, poate rezulta o eroare de citire a pistelor.
- Nu folosiți pentru curățare solvenți precum benzină, diluanți, produse de curățare din comerț sau spray anti-static destinat discurilor din vinil.
- Nu expuneți CD-ul la lumina directă a soarelui sau la surse de căldură, precum suflantele de aer cald, şi nu îl lăsați în automobilului parcat în bătaia soarelui, deoarece temperatura poate creşte considerabil în interiorul automobilului.
- Nu lipiți hârtii sau autocolante pe CD şi nu zgâriați suprafața acestuia.
- După utilizare, reintroduceți CD-ul în carcasa aferentă.

Note cu privire la suporturile DualDisc
- Un suport DualDisc este un disc cu două fețe, care combină material înregistrat DVD pe o față şi material audio digital pe cealaltă față. Totuşi, deoarece partea cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), nu poate fi garantată redarea pe acest produs.

Discurile muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor
- Acest produs este proiectat pentru redarea de discuri conforme standardului Compact Disc (CD). În ultimul timp, unele companii de înregistrări comercializează diverse discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor. Rețineți că, printre aceste discuri, există unele care nu sunt conforme standardului CD şi nu pot fi redate cu acest produs.

Referitor la siguranță
- Întrucât fasciculul laser din componenta player CD dăunează ochilor, nu încercați să demontați carcasa. Pentru service, apelați doar la personal calificat.
- Dacă în unitate pătrund obiecte solide sau lichide, deconectați unitatea de la priză şi solicitați verificarea acesteia de către personal calificat, înainte de a o utiliza din nou.
- Discurile având forme care nu sunt standard (de exemplu inimă, pătrat, stea) nu pot fi redate pe această unitate. Încercarea de a le reda poate duce la deteriorarea unității. Nu utilizați aceste tipuri de disc.

Referitor la sursele de alimentare
- Pentru alimentarea CA din rețea, utilizați cablul de alimentare CA furnizat; nu utilizați niciun alt cablu.
- Dacă nu intenționați să utilizați unitatea pentru o perioadă de timp îndelungată, deconectați-o de la priza de perete.
- Atunci când nu utilizați bateriile, îndepărtați-le, pentru a evita deteriorările ce pot rezulta din scurgerea sau corodarea acestora.

Referitor la amplasare
- Nu amplasați unitatea în apropierea unor surse de căldură, în locații expuse direct la lumina soarelui, la praf excesiv ori şocuri mecanice sau într-un automobil aflat direct în bătaia soarelui.
- Nu amplasați unitatea pe o suprafață înclinată sau instabilă.
- Nu aşezați niciun obiect pe o rază de 10 mm în spatele carcasei. Pentru ca unitatea să funcționeze corespunzător, iar durata de utilizare a componentelor acesteia să fie îndelungată, fantele de ventilație nu trebuie să fie obstrucționate.
- Întrucât difuzoarele sunt prevăzute cu un magnet puternic, mențineți la distanță față de unitate cărțile de credit personale codificate magnetic şi ceasurile cu mecanism de întoarcere manual, pentru a preveni posibila deteriorare cauzată de magnet.

Referitor la funcționare
- Dacă unitatea este mutată direct dintr-o locație cu temperatură scăzută într-una cu temperatură ridicată sau dacă este amplasată într-o cameră cu umezeală ridicată, este posibilă formarea condensării pe lentilele din interiorul componentei de redare CD. În acest caz, unitatea nu va funcționa corect. Îndepărtați CD-ul şi aşteptați circa o oră până la evaporarea umezelii.

Referitor la manipularea unității
- Nu lăsați deschis compartimentul CD, pentru a evita contaminarea cu praf şi reziduuri.

Referitor la curățarea carcasei
- Curățați carcasa, panoul şi butoanele de comandă folosind o cârpă moale, umezită uşor într-o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, praf de curățat sau solvenți, cum ar fi alcoolul sau benzina.

Dacă aveți întrebări sau întâmpinați probleme cu privire la unitate, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Depanare

Generalități

Alimentarea nu porneşte.
- Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de alimentare CA la priza de perete.
- Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de alimentare CA în mufa de intrare CA a unității.
- Asigurați-vă că ați introdus corect bateriile, conform polarității indicate.
- Înlocuiți toate bateriile cu unele noi atunci când indicatorul OPR/BATT (Funcționare pe baterii) [19] se estompează.

Nu se aude sunetul.
- Asigurați-vă că ați selectat funcția corespunzătoare sursei de muzică sau sunet pe care doriți să o ascultați.
- Deconectați căştile atunci când ascultați la difuzoare.

Sunetul este distorsionat.
- Există o persoană care utilizează telefonul mobil sau un alt echipament de emisie a undelor radio în apropierea unității? Dacă da, mutați unitatea şi dispozitivul BLUETOOTH la distanță față de aceste dispozitive. Dispozitivele precum telefoanele mobile etc. pot afecta comunicațiile BLUETOOTH.

Playerul CD/MP3/WMA

Playerul CD nu redă sunetul atunci când are introdus un CD.
- Amplasați CD-ul cu partea etichetată orientată în sus.
- Curățați CD-ul.
- Îndepărtați CD-ul şi lăsați deschis compartimentul CD circa o oră, pentru a permite evaporarea condensării.
- Discul CD-R/CD-RW este blank sau nefinalizat.
- Pe disc nu există fişiere MP3/WMA ce pot fi redate.
- Există o problemă legată de calitatea discului CD-R/CD-RW, a dispozitivului sau a software-ului de scriere.
- Înlocuiți toate bateriile cu unele noi atunci când indicatorul OPR/BATT (Funcționare pe baterii) [19] se estompează.

Pe ecran este afişat textul „NO CD" (Lipsă CD) atunci când este încărcat discul.
- În compartimentul CD nu este introdus niciun disc. Introduceți un disc.
- Este posibil să CD-ul să aibă o problemă de citire. Înlocuiți discul.
- Este posibil ca CD-ul să fie introdus răsturnat. Amplasați discul cu partea etichetată orientată în sus.
- A fost încărcat un disc ce nu poate fi redat (BD etc.). Înlocuiți discul.

Pe ecran este afişat intermitent textul „NO TRACK" (Lipsă piste) atunci când este încărcat discul.
- Nu există fişiere audio înregistrate în formate acceptate sau un fişier care trebuie redat are o extensie de fişier neacceptată.

Pe ecran este afişat textul „DISC ERR" (Eroare disc) atunci când este încărcat discul.
- Este posibil ca CD-ul să fie murdar. Curățați discul.
- Este posibil să CD-ul să prezinte zgârieturi. Înlocuiți discul.
- A fost încărcat un disc ce nu poate fi redat (DVD etc.). Înlocuiți discul.
- Este posibil să CD-ul să aibă o problemă de citire. Înlocuiți discul.
- Este posibil ca în compartimentul CD să fi fost introdus un disc blank.

Sunetul se întrerupe.
- Reduceți volumul.
- Curățați CD-ul sau înlocuiți-l dacă este foarte deteriorat.
- Amplasați unitatea într-o locație lipsită de vibrații.
- Curățați lentila cu o suflantă disponibilă în comerț.
- Este posibil ca sunetul să se întrerupă sau să auziți zgomot atunci când utilizați un disc CD-R/CD-RW de slabă calitate sau dacă există o problemă legată de dispozitivul sau software-ul de scriere.

Pornirea redării durează mai mult ca de obicei.
- Următoarele discuri necesită un timp mai lung pentru începerea redării.
  – Un disc înregistrat cu o structură arborescentă complicată.
  – Un disc care conține multe foldere sau fişiere în alt format decât MP3/WMA.

Dispozitivul USB

Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător.
- În cazul în care conectați un dispozitiv USB incompatibil, pot apărea următoarele probleme.
  – Dispozitivul USB nu este recunoscut.
  – Numele fişierelor sau ale folderelor nu sunt afişate pe această unitate.
  – Nu este posibilă redarea.
  – Sunetul se aude în salturi.
  – Se aude zgomot.
  – Sunetul redat este distorsionat.

Este afişat textul „OVER CURRENT" (Supracurent), iar unitatea se opreşte în mod automat.
- A fost detectat un nivel anormal de curent electric la portul ψ (USB) [17]. În acest caz, îndepărtați dispozitivul USB din portul ψ (USB) [17] şi apoi reconectați-l, după care reporniți unitatea. Dacă această problemă persistă după repornirea alimentării unității, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Nu se aude sunetul.
- Este posibil ca dispozitivul USB să fie conectat incorect. Opriți unitatea şi reconectați dispozitivul USB. Apoi reporniți unitatea.

Se aude zgomot, sunet în salturi sau distorsionat.
- Opriți unitatea şi reconectați dispozitivul USB. Apoi reporniți unitatea.
- Datele fişierelor muzicale propriu-zise conțin zgomot sau sunetul este distorsionat. Este posibil să se fi generat zgomot la momentul creării fişierelor audio. Încercați să recreați fişierele audio şi să le redați pe această unitate.

Dispozitivul USB nu poate fi conectat la portul ψ (USB) [17].
- Conectorul dispozitivului USB sau cablul USB este introdus invers. Introduceți-l în portul ψ (USB) [17] în direcția corectă.

Textul „READING" (Se citeşte) este afişat pentru o perioadă îndelungată sau durează mult până începe redarea.
- Procesul de citire poate dura mai mult în următoarele cazuri:
  – Există multe foldere sau fişiere pe dispozitivul USB.
  – Structura fişierelor este complexă.
  – Memoria este ocupată aproape la maxim.
  – Memoria internă este fragmentată.

  Pentru a evita problemele de mai sus, vă recomandăm să respectați următoarele îndrumări:
  – Păstrați un număr total de maxim 100 de foldere pe un dispozitiv USB.
  – Păstrați un număr total de maxim 100 de fişiere per folder.

Afişarea eronată
- Este posibil ca datele stocate pe dispozitivul USB să fie deteriorate. Trimiteți din nou datele muzicale către dispozitivul USB.
- Această unitate poate afişa doar numere şi literele alfabetului. Alte caractere nu vor fi afişate corect.

Este afişat textul „REC ERROR" (Eroare înregistrare)
- A avut loc o eroare în timpul transferării. Opriți unitatea şi eliminați dispozitivul USB din aceasta. Apoi procedați după cum urmează:
  – Verificați spațiul de stocare rămas pe dispozitivul USB. Dacă nu există spațiu suficient pentru transferare, ştergeți orice fişiere sau foldere inutile.
  – Asigurați-vă că datele care trebuie transferate nu sunt deteriorate.
  – Asigurați-vă că formatul fişierelor care trebuie transferate este compatibil cu unitatea.

  Dacă mesajul persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Dispozitivul USB nu este recunoscut.
- Opriți unitatea şi reconectați dispozitivul USB, apoi porniți unitatea.
- Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător. Consultați manualul de utilizare a dispozitivului USB pentru a afla detalii despre soluționarea acestei probleme.

Redarea nu este inițiată.
- Opriți unitatea şi reconectați dispozitivul USB.

Redarea nu porneşte de la prima pistă.
- Setați modul de redare la opțiunea Normal.

Fişierele MP3/WMA/AAC nu pot fi redate.
- Este posibil ca fişierele audio să aibă extensia nepotrivită. Extensiile de fişier acceptate de această unitate sunt următoarele:
  – MP3: extensie fişier „.mp3"
  – WMA: extensie fişier „.wma"
  – AAC: extensie fişier „.m4a", „.3gp" şi „.mp4"
- Este posibil ca fişierele audio să fi fost create în alte formate decât MP3/WMA/AAC.
- Dispozitivul de stocare USB utilizează alt sistem de fişiere decât FAT16 sau FAT32*.
- Fişierele sunt criptate sau protejate cu parole.

* Această unitate acceptă FAT16 şi FAT32, însă este posibil ca unele suporturi de stocare USB să nu accepte ambele sisteme de fişiere.
Pentru detalii, consultați manualul de utilizare a fiecărui dispozitiv de stocare USB sau contactați producătorul aferent.

Dispozitivul BLUETOOTH

Nu se aude sunetul.
- Asigurați-vă că această unitate nu se află prea departe de dispozitivul BLUETOOTH (sau de smartphone) şi că această unitate nu recepționează interferență de la o rețea LAN fără fir, de la alt dispozitiv wireless din banda de 2,4 GHz sau de la un cuptor cu microunde.
- Asigurați-vă de realizarea corespunzătoare a conexiunii BLUETOOTH între această unitate şi dispozitivul BLUETOOTH (sau smartphone).
- Efectuați din nou împerecherea (Consultați „Împerecherea acestei unități cu un dispozitiv BLUETOOTH").
- Mențineți unitatea la depărtare de obiecte sau suprafețe din metal.
- Asigurați-vă că funcția BLUETOOTH este activată pe dispozitivul BLUETOOTH (sau pe smartphone).

Sunetul sare sau distanța de corespondență este scurtă.
- Dacă în apropiere există un dispozitiv care generează radiații electromagnetice, precum o rețea LAN fără fir, un alt dispozitiv BLUETOOTH sau un cuptor cu microunde, mutați-l la distanță, dacă este posibil. De asemenea, puteți utiliza dispozitivul şi unitatea la distanță față de astfel de surse.
- Îndepărtați toate obstacolele dintre această unitate şi dispozitiv sau mutați dispozitivul şi unitatea la distanță față de obstacol.
- Amplasați această unitate cât mai aproape posibil față de dispozitiv.
- Reamplasați această unitate.
- Încercați să utilizați dispozitivul BLUETOOTH sau smartphone-ul dintr-o poziție diferită.

Nu poate fi stabilită o conexiune.
- În funcție de dispozitivul care se conectează, este posibil să fie necesar un timp pentru inițierea comunicării.
- Efectuați din nou împerecherea (Consultați „Împerecherea acestei unități cu un dispozitiv BLUETOOTH").
- Asigurați-vă că dispozitivul BLUETOOTH este compatibil cu această unitate. Pentru cele mai noi informații despre dispozitivele compatibile BLUETOOTH, consultați informațiile de pe site-ul web. URL-ul este listat în secțiunea „Dispozitive BLUETOOTH compatibile".

Împerecherea nu reuşeşte.
- Amplasați dispozitivul BLUETOOTH mai aproape de unitate.
- Ştergeți numele modelului acestei unități din dispozitivul BLUETOOTH şi efectuați din nou împerecherea (Consultați „Împerecherea acestei unități cu un dispozitiv BLUETOOTH").
- Asigurați-vă că dispozitivul BLUETOOTH este compatibil cu această unitate. Pentru cele mai noi informații despre dispozitivele compatibile BLUETOOTH, consultați informațiile de pe site-ul web. URL-ul este listat în secțiunea „Dispozitive BLUETOOTH compatibile".

Împerecherea prin intermediul funcției NFC nu reuşeşte.
- Încercați să efectuați împerecherea în mod manual (Consultați „Împerecherea acestei unități cu un dispozitiv BLUETOOTH"). Este posibil ca unele smartphone-uri compatibile NFC să nu poată fi împerecheate utilizând funcția NFC a acestei unități, în funcție de caracteristicile sau specificațiile dispozitivului.
- Lansați din nou aplicația „NFC Easy Connect" şi deplasați uşor smartphone-ul pe deasupra marcajului N [20].
- Asigurați-vă că smartphone-ul îndeplineşte cerințele de compatibilitate (Consultați „Dispozitive smartphone compatibile").

Radio

Nivelul sunetului este scăzut sau recepția este slabă.
- Înlocuiți toate bateriile cu unele noi.
- Mutați unitatea la distanță față de televizoarele din apropiere.
- În cazul recepției FM, extindeți antena la lungimea maximă şi reorientați-o pentru a obține cea mai bună recepție. În cazul recepției AM, reorientați unitatea însăşi pentru a obține cea mai bună recepție.
- Dacă vă aflați într-o clădire, amplasați unitatea în apropierea unei ferestre.
- Dacă în apropierea unității este amplasat un telefon mobil, este posibil să se audă un zgomot puternic din partea acesteia. Mențineți telefonul la distanță față de unitate.

Imaginea reprodusă de televizor este instabilă.
- Dacă ascultați un program FM în apropierea unui televizor care recepționează semnalul aferent printr-o antenă de cameră, mutați unitatea la distanță față de televizor.

Dacă problema persistă după aplicarea soluțiilor recomandate, deconectați cablul de alimentare CA sau scoateți toate bateriile. După dispariția tuturor indicațiilor de pe ecran, reconectați cablul de alimentare CA sau reintroduceți bateriile. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Specificații

Secțiunea player CD
Sistem
  Sistem audio digital compact disc
Proprietăți diodă laser
  Durată emisii: Continuă
  Putere laser: Sub 44,6 µW
  (Această putere reprezintă valoarea măsurată la o distanță de 200 mm față de suprafața lentilei obiectivului de pe blocul de preluare optică cu o deschidere de 7 mm).
Număr de canale
  2
Răspuns în frecvență
  20 Hz — 20.000 Hz +1/–2 dB
Fluctuație lentă şi rapidă
  Sub limita măsurabilă

Secțiunea BLUETOOTH
Sistem de comunicare
  Specificația BLUETOOTH versiunea 2.1 + EDR
Putere
  Clasa de putere 2 conform specificației BLUETOOTH
Rază maximă de comunicare
  În linie de vizibilitate directă – aprox. 10 m[*1]
  Bandă de frecvență
  Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz — 2,4835 GHz)
Metodă de modulare
  FHSS
Profiluri BLUETOOTH acceptate[*2]
  A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Profil distribuție audio avansată)
  AVRCP[*3] (Audio/Video Remote Control Profile – Profil control audio-video la distanță)
Codec acceptat[*4]
  SBC (Subband Codec – Codec de bandă secundară)

[*1] Raza efectivă variază în funcție de factori precum obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.

[*2] Profilurile standard BLUETOOTH furnizează specificațiile comunicării BLUETOOTH dintre dispozitive.

[*3] În funcție de dispozitiv, este posibil ca unele operațiuni să nu fie disponibile.

[*4] Codec: Format de compresie şi conversie semnal audio.

Secțiunea radio
Interval de frecvențe
  Modelele pentru Europa, Orientul Mijlociu, Africa (cu excepția Africii de Sud [RSA]), Thailanda şi Malaysia
    FM: 87,5 MHz — 108 MHz (în paşi de 50 kHz)
    AM: 531 kHz — 1.602 kHz (în paşi de 9 kHz)
  Modelele pentru Vietnam, India, Africa de Sud [RSA], Uruguay, Paraguay, Peru, Chile şi Bolivia
    FM: 87,5 MHz — 108 MHz (în paşi de 100 kHz)
        87,5 MHz — 108 MHz (în paşi de 50 kHz)
    AM: 530 kHz — 1.610 kHz (în paşi de 10 kHz)
        531 kHz — 1.602 kHz (în paşi de 9 kHz)
  Alte modele
    FM: 87,5 MHz — 108 MHz (în paşi de 100 kHz)
    AM: 530 kHz — 1.710 kHz (în paşi de 10 kHz)
Frecvență intermediară
  FM: 128 kHz
  AM: 45 kHz
Antene
  FM: Antenă telescopică
  AM: Antenă încorporată din bară de ferită

Intrări
AUDIO IN
  Mini-mufă stereo
Port ψ (USB)
  Tip A, curent maxim de 500 mA, compatibil cu standardul USB 2.0 Full Speed (Viteză integrală)

Ieşire
🎧 Mini-mufă stereo (căşti)
  Pentru căşti cu impedanță de 16 Ω — 32 Ω

Formate audio acceptate
Rate de biți acceptate
  MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
    32 kbps — 320 kbps, VBR
  WMA:
    48 kbps — 192 kbps, VBR
  AAC*:
    8 kbps — 320 kbps, VBR
    * doar prin funcția USB
Frecvențe de eşantionare
  MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
    32/44,1/48 kHz
  WMA:
    32/44,1/48 kHz
  AAC*:
    32/44,1/48 kHz
    * doar prin funcția USB

Generalități
Difuzor
  Cu scală completă, diametru de 8 cm, 6 Ω, tip conic (2)
Putere
  2,0 W + 2,0 W (la 6 Ω, 10% distorsiune armonică)
Caracteristici electrice
  Modelele pentru Europa, Uruguay, Paraguay, Peru, Chile şi Bolivia
    230 V CA, 50 Hz (alimentare din rețea)
    9 V CC (6 baterii LR14 [mărimea C])
  Modelele pentru Orientul Mijlociu, Africa (cu excepția Africii de Sud [RSA]) şi Malaysia
    220 V — 240 V CA, 50/60 Hz (alimentare din rețea)
    9 V CC (6 baterii LR14 [mărimea C])
  Modelele pentru Vietnam, India şi Africa de Sud (RSA)
    220 V — 240 V CA, 50 Hz (alimentare din rețea)
    9 V CC (6 baterii LR14 [mărimea C])
  Modelul pentru Thailanda
    220 V CA, 50 Hz (alimentare din rețea)
    9 V CC (6 baterii LR14 [mărimea C])
  Alte modele
    120 V CA, 60 Hz (alimentare din rețea)
    9 V CC (6 baterii LR14 [mărimea C])
Consum electric
  15 W
  0,9 W (în modul standby)
Durată de utilizare baterii[*1, *2]
  Redare CD
    Aprox. 9 ore
  Redare dispozitiv USB
    Aprox. 11 ore (în sarcină de 100 mA)
    Aprox. 3 ore (în sarcină de 500 mA)
  Recepție FM
    Aprox. 26 de ore
  BLUETOOTH
    Aprox. 13 ore

[*1] Măsurată conform standardelor Sony. Durata de utilizare efectivă a bateriilor poate varia în funcție de circumstanțele unității sau de condițiile de utilizare.

[*2] Când se utilizează baterii alcaline Sony.

Dimensiuni
  Aprox. 320 mm × 133 mm × 215 mm (l/î/a) (incluzând componentele proiectate în afară)
Greutate
  Aprox. 2,3 kg (incluzând bateriile)

Accesorii furnizate
Cablu de alimentare CA (1)

Designul şi specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Notificare privind licențele şi mărcile comerciale

- Tehnologia de codificare audio MPEG Layer-3 şi brevetele aferente sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS şi Thomson.
- Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială aparținând Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau în alte țări.
- Acest produs este protejat prin anumite drepturi de proprietate intelectuală aparținând Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuirea unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține o licență din partea Microsoft sau a unui subsidiar autorizat al Microsoft.
- Marca şi siglele BLUETOOTH sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. şi orice utilizare a acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență.
- N Mark (Marcajul N) este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată aparținând NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii şi în alte țări.
- Android™ şi Google Play™ sunt mărci comerciale aparținând Google Inc.
- Alte mărci comerciale şi denumiri comerciale aparțin deținătorilor de drept ai acestora. În acest manual nu sunt specificate marcajele ™ şi ®.